

Résumés VL 201

Paul Mattei, De l'état du latin dans l'enseignement français actuel. Bref aperçu

Résumé : Ce rapport propose un état des lieux (à la date où il a été écrit, soit 2018-2019) sur l'enseignement du latin en France, du collège à l'Université. Il a d'abord été conçu à l'intention de collègues étrangers et comme le premier d'une série qui porterait au moins sur l'Europe occidentale et l'Amérique du Nord. Le bilan est sans concession et les perspectives, sombres ; on essaie néanmoins, quoique sans illusions, d'esquisser, concernant surtout le Supérieur, quelques solutions de sauvetage.

Epitome : *Hac relatione inquiritur de statu linguae litterarumque latinarum docendarum (tempore quo exarata est, id est annis 2018-2019) apud Gallos, inde a grammatici ludo adusque scholasticos summos gradus. Nam imprimis extraneorum magistrorum causa est excogitata, utque antesignana in serie quadam quae uel ad Occidentalem Europam necnon et ad Septentrionalem Americam adtineret. De praesentibus quidem rebus seuerum est iudicium, de futuris omen incertum. Attamen delineantur, manu quamuis tremente, adumbrationes nonnullae, quae ad Uniuersitatem quam aiunt saltem spectent, ut, si fieri possit, seruentur adhuc seruanda.*

Jérôme Lagouanère, Et quid mihi proderat ... ? Augustin et le bon usage des arts libéraux en Conf. I-IV

Résumé : Le livre IV des *Confessions* s'achève sur l'anaphore de *quid mihi proderat* qui permet à Augustin de faire le bilan de ses connaissances dans les arts libéraux. Cependant, loin d'exprimer un rejet des *disciplinae*, cette anaphore ouvre paradoxalement la voie à une possible rédemption desdites disciplines, ce qu'illustre l'évolution du discours augustinien sur le sujet de 386 à la rédaction des *Confessions*.

Abstract : Thanks to the *anaphora* of *quid mihi proderat* Book IV of *Confessions* ends with, Augustine takes stock of his knowledge in liberal arts. However, far from expressing a rejection of the *disciplinae*, this anaphor paradoxically opens the way to a possible redemption of them, as illustrated by the evolution of Augustinian discourse on the subject from 386 until the writing of the *Confessions*.

Mathieu Engerbeaud, Les déconvenues militaires de César au début de la guerre civile : enjeux littéraires et historiques

Résumé : Comment César décrit-il ses difficultés, ses déceptions et ses échecs militaires durant les premiers mois de la Guerre Civile ? Cet article propose d'étudier comment le chef de guerre envisage ces déconvenues et comment il a intégré ces événements dans son récit du début de l'année 49. César a inséré ces difficultés militaires dans une démonstration politique et historique, dont les logiques doivent être élucidées.

Abstract: How does Caesar describe his military difficulties and failures in the beginning of the Civil war? This article proposes to study how the warlord envisaged these disappointments and how he integrated them into his account of the beginning of the year 49. Caesar rewrote these events and inserted them in a political and historical demonstration.

*Marc Vandersmissen, *Quid metuis / times ?* chez Plaute. Motif textuel et *topos* ludique

Résumé : Cet article vise à étudier le **motif textuel** *quid metuis / times ?* dans les **comédies** de **Plaute**. Le concept de motif permet d'éclairer tant le fonctionnement discursif que ludique des scènes dans lesquelles il est utilisé. L'analyse de ses occurrences montre que ce motif participe à la caractérisation de certains types de personnages et qu'il structure des échanges relativement figés, appelés *topoi* ludiques. De cette manière, il fait également apparaître la **métathéatralité** et la **codification** du théâtre de Plaute.

Abstract: This paper aims at studying the textual motif *quid metuis / times ?* in **Plautus' comedies**. The concept of motif shows how the scenes where it appears function discursively and ludically. The analysis of its occurrences reveals that this motif characterizes some characters' types and that it structures some dialogues relatively fixed, called ludic *topoi*. By this way, it brings to light the **metatheatricality** and the **codification** of Plautus' theatre.

***Fanny Cailleux, Les faisceaux des licteurs dans l'Ab Vrbe condita de Tite-Live : rôle politique et puissance symbolique des emblèmes du pouvoir**

Résumé : Cet article montre qu'il est possible d'étudier certains aspects du **message politique de Tite-Live** à travers les **images** récurrentes auxquelles l'historien a recours dans l'*Ab Vrbe condita*. Parmi celles-ci, l'image des **faisceaux** portés par les **licteurs** qui entouraient les **magistrats à imperium** est aussi le support d'une réflexion de fond sur l'**usurpation du pouvoir** et la **souveraineté du peuple**. À travers elle, Tite-Live, qui s'inspire de l'**atmosphère de violence** de la fin de la République, délivre aux **futurs dirigeants** de Rome une **leçon** sur ce qui constitue un **pouvoir légitime**.

Abstract: This article shows that it is possible to study some aspects of **Livy's political message** through the **images** used by the historian in his *Ab Vrbe condita*. Among these, the image of the *fasces*, carried by the **lictors** who surrounded the **magistrates with imperium**, reveals an important reflection on the **usurpation of power** and on the **sovereignty of the people**. Through this image, Livy's work, inspired by the **atmosphere of violence** of the end of the Republic, teaches to the **future leaders of Rome** a **lesson** about what constitutes a **legitimate form of power**.

Paul Marius Martin, Raconter le passé le plus lointain de Rome - le vocabulaire de la mémoire historique chez Tite-Live (I-II, 14)

Résumé : L'article se propose de mesurer les **degrés de fiabilité** que **Tite-Live** accorde à son propre récit de la **période royale**, depuis les origines jusqu'à la **révolution républicaine**. Pour cela, il a sélectionné les **six « mots-filtres »** par lesquels le narrateur introduit une **distance** avec son récit, de la plus grande défiance à la quasi-certitude historique. L'examen des occurrences permet de cerner les **critères** retenus par Tite-Live pour accorder une plus ou moins grande confiance aux différents éléments qui composent le **récit traditionnel** de cette **période la plus lointaine** de l'Histoire de Rome.

Abstract: This paper aims at evaluating up to which point **Livy estimates trustworthy** his own narrative starting from the **regal period** and ending with the **Roman revolution**. **Six words** have been selected so as to serve as **filters** whereby the narrator **distanciates** himself from his narrative, either proving himself most doubtful or, on the contrary, quite certain of the facts. By evaluating how often these words occur in the text, it has been made possible to understand the **criteria** on which Livy relied to trust or not the various elements on which **the traditional account of the most ancient History** of Rome were based.

Séverine Clément-Tarantino, Lire le chant VIII de l'Énéide avec les commentateurs : le regard de Tiberius Claudius Donat

Résumé : Lire un texte en tenant compte de ses **commentaires**, anciens ou modernes, est utile, même s'il peut être difficile de s'y retrouver dans les interprétations sous-jacentes. Les commentaires sont rarement neutres, et cela vaut aussi pour les commentaires qui nous sont parvenus de l'Antiquité. Le commentaire de **Tiberius Claudius Donat** à l'*Énéide* (les *Interpretationes Vergiliana*) est ouvertement élogieux et propose de lire l'*Énéide* comme un **éloge**. Cette lecture peut venir enrichir les nôtres en raison de son caractère systématique et, plus généralement, de la grande attention portée par ce commentateur au poids de chaque mot de Virgile. Dans son analyse du chant VIII de l'épopée (qui ne nous est pas parvenue en entier), Tiberius Donat nous donne de nombreux exemples de cette attitude ; par ailleurs, comme souvent, il met en avant quelques thèmes (ici la paternité et encore plus, la pauvreté) qu'il traite d'une façon originale. Ainsi, il semble résister à une trop grande valorisation de l'**humilité** dans l'épisode de Pallantée et prend soin de préserver la grandeur d'**Énée**.

Abstract: It is always useful, when we read a text, to pay attention to its **commentaries**, ancient as well as modern. It is not always easy to grasp the interpretations that underlie most of these commentaries. Even ancient commentaries are somewhat tendentious and **Tiberius Claudius Donatus'** commentary on the *Aeneid* (the *Interpretationes Vergiliana*) well demonstrates this fact, its basic thesis being that Virgil's poem is rather a **laudatory** speech. Now Donatus' interpretation can bring us a lot, because it invites us to pay more attention to details that we would not have read in a laudatory perspective or that we would not have examined at all. He is prone to weighing up every single word used by Virgil and the way he looks at the text can sharpen our own attention. His commentary on the eight book of the *Aeneid* counts many examples of this tendency, and besides, the attention Donatus pays to some major themes (*sc.* themes that he identifies as major in this book, as he does in others) is worthy of interest. Among these themes, poverty appears to be the most important. In fact, Donatus resists apparently to the valorization of **humility** – he himself denies that true poverty is addressed in the episode at Pallanteum – and rather preserves **Aeneas'** greatness.

Aaron M. Seider, A Landscape of Control? Aeneid 8 and Environmental Agency

Résumé : Dans cet article, je m'inspire des travaux du champ de l'**écocritisme** pour examiner comment *Énéide 8* soulève des questions sur l'organisation de l'**environnement**. Trois groupes de passages mettent en évidence la relation des personnages avec le monde qu'ils habitent : la défaite d'Hercule contre **Cacus** ; deux présages naturels livrés à **Énée** ; et la visite de **Pallantée** par **Évandre**. Dans chacun de ces cas, l'engagement des humains dans leur environnement montre comment ils tentent de le contrôler à la fois physiquement et mentalement. Ici, je soutiens qu'*Énéide 8* met simultanément en évidence ces aspirations de maîtrise tout en révélant la futilité de telles tentatives. Alors même que les personnages de l'*Énéide* prennent le contrôle du paysage et en tirent des avantages, les perspectives changeantes du récit et de la focalisation temporelle de l'épopée soulignent que ce contrôle n'est que temporaire et a souvent un prix.

Abstract : In this article I draw on work from the field of **ecocriticism** to examine how *Aeneid 8* raises questions about agency and the environment. Three groups of passages highlight the characters' relationship with the world they inhabit: Hercules' defeat of **Cacus**; two natural omens delivered to **Aeneas**; and **Evander's** tour of **Pallanteum**. In each of these instances, humans' engagement with their environment shows how they attempt to control it both physically and mentally. Here I argue that *Aeneid 8* simultaneously highlights these aspirations of mastery while also revealing their futility. Even as the *Aeneid's* characters gain control over and derive benefits from the landscape, the shifting perspectives of the epic's narrative and temporal focus underscore how this dominion is only temporary and often comes with a price.

***Cécile Margelidon, Varron, Ennius et l'étymologie**

Résumé : L’objet de cet article est de comprendre pourquoi, au livre VII du *De Lingua Latina*, le grammairien Varron critique sévèrement **Ennius** pour deux **jeux étymologiques**. Qu’est-ce qui a effectivement motivé ce reproche, rare, à l’encontre du poète archaïque ? Nous essaierons de comprendre la perception que pouvait avoir Varron de l’emploi de l’étymologie dans les tragédies d’Ennius, mais aussi de saisir **l’évolution d’un procédé stylistique à Rome**.

Abstract: The focus of this article is to understand why, in the seventh book of the *De Lingua Latin*, the Latin grammarian Varro severely criticizes **Ennius** for having used two **etymological wordplays**. Which is the scope of this scanty blame on the tragedian? We will try to perceive the way Varro understood and detected etymological wordplays in Ennius’tragedies, but also to appreciate the **evolution of this stylistic figure in Rome**.

***Nicolas Duhaut, *Quidn̄* dans la phrase latine**

Résumé : Dans cet article, nous allons nous pencher sur les raisons des **écarts** dans l’utilisation de l’adverbe interrogatif négatif **quidn̄**, qui semble être évité par le plus grand nombre des auteurs et dans la littérature romaine, avec les exceptions notables de Sénèque le Jeune, Tertullien et de la comédie latine. Nous commencerons par l’étude de l’adverbe interrogatif négatif *quidn̄* et son utilisation par Térence et Plaute en tant que **marqueur de registre**. Puis nous montrerons son **rôle de pivot dans la démonstration logique** de Sénèque. Enfin, nous tenterons d’établir un lien entre les différents usages de cet adverbe en mettant en évidence son rôle de “facilitateur discursif”, c’est-à-dire, un **connecteur conatif** plutôt qu’un connecteur logique.

Abstract: In this article we will highlight the reasons behind the odd **discrepancy** in the use of the negative interrogative adverb **quidn̄**, which seems to be avoided by most authors and most of the roman literature, with the notable exceptions of Seneca the Younger, Tertullianus and roman comedy. We will start with a study of the negative interrogative adverb *quidn̄* and its use by Terentius and Plautus as a **register marker**. Then we will show how *quidn̄* is used as a **linchpin in the logical demonstrations** of Seneca. Finally, we will attempt to link together various uses of the adverb under a role as a « discursive facilitator », that is, a **conative connective** rather than a logical connective.

L’astérisque (*) signale, parmi les auteurs, les jeunes chercheurs – doctorants ou post-doctorants.

